

وَيَتَعْلَمُونَ مَا يَصْرِفُهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۚ وَلَقَدْ عَلِمُوا
لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَالَهُ فِي الْأُخْرَةِ مِنْ خَلَاقِنَّا ۖ وَلَبِسَ
مَا شَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ ۖ لَوْكَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَوْأَنَّهُمْ
أَمْنُوا وَاتَّقُوا لِمَتْنَوْبَةً ۗ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ حَيْرَ ۖ لَوْكَانُوا
يَعْلَمُونَ ۝ يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ أَمْنُوا لَا تَقُولُوا رَأَيْنَا وَقُولُوا
إِنْظُرْنَا وَاسْمَعُوا ۖ وَلِلْكُفَّارِ يُنَزَّلُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ مَا يَوْدُ

مگر اس کے باوجود وہ ایسی چیز سمجھتے تھے جو خود ان کے لیے نفع بخش نہیں، بلکہ نقصان دہ تھی اور انھیں خوب معلوم تھا کہ جو اس چیز کا خریدار بنا، اس کے لیے آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔ کتنی بڑی متعاق تھی جس کے بدے انہوں نے اپنی جانوں کو بیچ ڈالا، کاش انہیں معلوم ہوتا! اگر وہ ایمان اور تقویٰ اختیار کرتے تو اللہ کے ہاں اس کا جو بدلہ ملتا، وہ ان کے لیے زیادہ بہتر تھا۔ کاش انہیں خبر ہوتی! ^[۱۰۷]

اے لوگو جو ایمان لائے ہو، رَاعِنَا نَهْ كَهَا كَرُو، بلکہ انْظُرْنَا كَهَا او رَتْوَ جہ سے بات کو سنو، ^[۱۰۸] یہ کا فرتو

عذاب الیم کے مستحق ہیں۔

آزمائش کو جو فرشتے بھیجے گئے تھے، انہیں کیوں حکم دیا گیا کہ عورت اور مرد کے درمیان جدائی ڈالنے کا "عمل"، ان کے سامنے پیش کریں۔ دراصل یہی ایک ایسا پیانہ تھا جس سے ان کے اخلاقی زوال کو تھیک نہیں پا جاسکتا تھا۔

[۱۰۷] اس روکوئے اور اس کے بعد والے روکوئے میں نبی ﷺ کی پیروی اخیار کرنے والوں کو ان شرارتوں سے خودار کیا گیا ہے جو اسلام اور اسلامی جماعت کے خلاف یہودیوں کی طرف سے کی جا رہی تھیں، ان شہبادت کے جوابات دیے گئے ہیں جو یہ لوگ مسلمانوں کے دلوں میں پیدا کرنے کی کوشش کرتے تھے، اور ان خاص خاص نکات پر کلام کیا گیا ہے جو مسلمانوں کے ساتھ یہودیوں کی گفتگو میں زیر بحث آیا کرتے تھے۔ اس موقع پر یہ بات پیش نظر رکھنی چاہیے کہ جب نبی ﷺ میں پہنچے اور ان اطراف میں اسلام کی دعوت پھیلنی شروع ہوئی، تو یہودی گجرے مسلمانوں کو نہ ہبی بخشوں میں الجھانے کی کوشش کرتے تھے، اپنی موشگا فیوں اور تشكیکات اور سوال میں سے سوال نکالنے کی بیماری ان سیدھے اور سچے لوگوں کو بھی لگانا چاہتے تھے اور خود نبی اکرم ﷺ کی مجلس میں آ کر پر فریب مکارانہ باتیں کر کے اپنی گھٹیار بھی کی ذہنیت کا ثبوت دیا کرتے تھے۔

[۱۰۸] یہودی جب آں حضرت ﷺ کی مجلس میں آتے تو اپنے سلام اور کلام میں ہر ممکن طریقے سے اپنے دل کا بخار نکالنے کی کوشش کرتے تھے۔ {آپ کی توہین کے لیے} ذو معنی الفاظ بولتے، زور سے کچھ کہتے اور زیر لب کچھ اور کہہ دیتے، اور ظاہری ادب آداب برقرار رکھتے ہوئے در پردہ آپ کی توہین کرنے میں کوئی دلیقت اٹھانہ رکھتے تھے۔ قرآن میں آگے چل کر اس کی متعدد مثالیں بیان کی گئی ہیں۔ یہاں جس خاص لفظ کے استعمال سے مسلمانوں کو روکا گیا ہے، یہ ایک ذو معنی لفظ تھا۔ جب آں حضرت ﷺ کی گفتگو کے

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكُونَ أَنْ
يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ
بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمُ ۖ ۱۰۵
مَا نَسْخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِها نَاتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا طَ
الَّمْ تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۖ ۱۰۶ أَلَمْ تَعْلَمُ أَنَّ
اللَّهُ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۖ ۱۰۷ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ

یہ لوگ جنہوں نے دعوت حق کو قبول کرنے سے انکار کر دیا ہے، خواہ اہل کتاب میں سے ہوں یا مشرک ہوں، ہرگز یہ پسند نہیں کرتے کہ تمہارے رب کی طرف سے تم پر کوئی بھائی نازل ہو، مگر اللہ جس کو چاہتا ہے، اپنی رحمت کے لیے چن لیتا ہے اور وہ بڑا فضل فرمانے والا ہے۔

ہم اپنی جس آیت کو منسوخ کر دیتے ہیں یا بھلا دیتے ہیں، اس کی جگہ اس سے بہتر لاتے ہیں یا کم از کم ولی ہی۔ کیا تم جانتے نہیں ہو کہ اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے؟ کیا تمہیں خبر نہیں ہے کہ زمین اور آسمانوں کی فرماں روائی اللہ ہی کے لیے ہے اور اس کے سوا کوئی تمہاری خبر گیری کرنے اور تمہاری مدد کرنے والانہیں ہے؟ پھر کیا تم اپنے رسول سے اس قسم کے سوالات اور مطالبے کرنا چاہتے ہو،

دوران میں یہودیوں کو کبھی یہ کہنے کی ضرورت پیش آتی کہ تمہیرے، ذرا ہمیں یہ بات سمجھ لینے دیجیے، تو وہ راعنا کہتے تھے۔ اس لفظ کا ظاہری معنی ہم تو یہ تھا کہ ذرا ہماری رعایت کیجیے یا ہماری بات سن لیجیے۔ مگر اس میں کئی احتمالات اور بھی تھے۔ مثلاً عبرانی میں اس سے ملتا جلتا ایک لفظ تھا، جس کے معنی تھے ”سن، تو بہرا ہو جائے“۔ اور خود عربی میں اس کے ایک معنی صاحب رعوت اور جاہل و حمق کے بھی تھے۔ اور ذرا زبان کو لپکا دے کر راعنا بھی بنالیا جاتا تھا، جس کے معنی ”اے ہمارے چڑاہے“ کے تھے۔ اس لیے مسلمانوں کو حکم دیا گیا کہ تم اس لفظ کے استعمال سے پرہیز کرو اور اس کے بجائے اُنْظُرْ نا کہا کرو۔ یعنی ہماری طرف توجہ فرمائیے یا ذرا ہمیں سمجھ لینے دیجیے۔ پھر فرمایا کہ ”توجہ سے بات کو سُنُو“، یعنی یہودیوں کو توبار باری کہنے کی ضرورت اس لیے پیش آتی ہے کہ وہ نبی کی بات پر توجہ نہیں کرتے اور ان کی تقریر کے دوران میں وہ اپنے ہی خیالات میں الجھتے رہتے ہیں، مگر تمہیں غور سے نبی کی باتیں سننی چاہیں تاکہ یہ کہنے کی ضرورت ہی نہ پیش آئے۔

[۱۰۹] یہ ایک خاص شبہ کا جواب ہے جو یہودی مسلمانوں کے دلوں میں ڈالنے کی کوشش کرتے تھے۔ ان کا اعتراض یہ تھا کہ اگر پچھلی ساتا میں بھی خدا کی طرف سے آئی تھیں اور یہ قرآن بھی خدا کی طرف سے ہے، تو ان کے بعض احکام کی جگہ اس میں دوسرے احکام کیوں دیے گئے ہیں؟ ایک ہی خدا کی طرف سے مختلف وقتوں میں مختلف احکام کیسے ہو سکتے ہیں؟ پھر تمہارا قرآن یہ دعویٰ کرتا ہے کہ یہودی اور عیسائی اس تعلیم کے ایک حصے کو بھول گئے جو انہیں دی گئی تھی۔ آخر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ خدا کی دی ہوئی تعلیم اور وہ حافظوں سے محو ہو جائے؟ یہ ساری باتیں وہ تحقیق کی خاطر نہیں، بلکہ اس لیے کرتے تھے کہ مسلمانوں کو قرآن کے من جانب اللہ ہونے میں شک

كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَتَبَدَّلُ الْكُفُرَ بِالْإِيمَانِ
 فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلُ ۝ وَذَكَرِشِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ
 لَوْيَرْدُونْكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَارًا حَسَدًا مِنْ عَنْدِ
 أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا
 حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۝ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝
 وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّو الزَّكُوَةَ ۝ وَمَا تُقْدِمُوا لَا نُفْسِكُمْ
 مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۝ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ
 بَصِيرٌ ۝ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا

جیسے اس سے پہلے موسیٰ سے کیے جا چکے ہیں؟ [۱۰] حالانکہ جس شخص نے ایمان کی روشن کوفر کی روشن سے بدل لیا، وہ راہ راست سے بھٹک گیا۔ اہل کتاب میں سے اکثر لوگ یہ چاہتے ہیں کہ کسی طرح تمہیں ایمان سے پھیر کر پھر کفر کی طرف پلاٹ لے جائیں۔ اگرچہ ان پر ظاہر ہو چکا ہے، مگر اپنے نفس کے حسد کی بنا پر تمہارے لیے ان کی یہ خواہش ہے۔ اس کے جواب میں تم عفو و درگزار سے کام لو [۱۱] یہاں تک کہ اللہ خود ہی اپنا فیصلہ نافذ کر دے۔ مطمئن رہو کہ اللہ (تعالیٰ) ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔ نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دو۔ تم اپنی عاقبت کے لیے جو بھلانی کما کر آگے بھیجو گے، اللہ کے ہاں اسے موجود پاؤ گے۔ جو کچھ تم کرتے ہو، وہ سب اللہ کی نظر میں ہے۔

(ان کا کہنا ہے کہ کوئی شخص جنت میں نہ جائے گا جب تک کہ وہ یہودی نہ ہو یا (عیسائیوں کے خیال کے مطابق)

ہو جائے۔ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں مالک ہوں، میرے اختیارات غیر محدود ہیں، اپنے جس حکم کو چاہوں منسون کر دوں اور جس چیز کو چاہوں حافظوں سے محو کر دوں۔ مگر جس چیز کو میں منسون یا محو کرتا ہوں، اس سے بہتر چیز اس کی جگہ پر لاتا ہوں، یا کم از کم وہ اپنے محل میں اتنی مفید اور مناسب ہوتی ہے جتنی پہلی چیز اپنے محل میں تھی۔

[۱۰] یہودی موشگان فیاض کر کر کے طرح طرح کے سوالات مسلمانوں کے سامنے پیش کرتے تھے اور انہیں اکساتے تھے کہ اپنے نبی سے یہ پوچھو اور یہ پوچھو اور یہ پوچھو۔ اس پر اللہ تعالیٰ مسلمانوں کو متنبہ فرمرا ہے کہ اس معاملے میں یہودیوں کی روشن اختیار کرنے سے بچو۔ اسی چیز پر نبی ﷺ مسلمانوں کو بار بار متنبہ فرمایا کرتے تھے کہ قیل و قال سے اور بال کی کھال نکالنے سے بچپنی امتنی بناہ ہو بچی ہیں، تم اس سے پر ہیز کرو۔ جن سوالات کو اللہ اور اس کے رسول نے نہیں چھیڑا، ان کی کھون میں نہ لگو۔

[۱۱] یعنی ان کے عناد اور حسد کو دیکھ کر مشتعل نہ ہو، اپنا توازن نہ کھو بیٹھو، ان سے بھیش اور مناظرے کرنے اور جھگڑنے میں اپنے قیمتی وقت اور اپنے وقار کو ضائع نہ کرو، صبر کے ساتھ دیکھتے رہو کہ اللہ کیا کرتا ہے۔ فضولیات میں اپنی قوتیں صرف کرنے کے بجائے

۱۴

أَوْ نَصْرَىٰ طِلْكَ أَمَانِيْهُمْ قُلْ هَاتُوا بِرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
صَدِّيقِينَ ۖ ۗ بَلِّيٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ
أَجْرٌ ۚ عِنْدَ رَبِّهِ مَا لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۖ ۗ
وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ وَقَالَتِ النَّصْرَىٰ
لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ لَا وَهُمْ يَتَلَوَّنُ الْكِتَابَ ۚ كَذِلِكَ
قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۝ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ ۗ وَمَنْ أَظْلَمُ
مِمَّنْ قَمَّعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي
خَرَابِهَا ۖ أُولَئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَاءِفِينَ ۚ
لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَرَزٌ ۚ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۖ ۗ

عیسائی نہ ہو۔ یہ ان کی تمنائیں ہیں۔ ان سے کہو، اپنی دلیل پیش کرو، اگر تم اپنے دعوے میں چے ہو۔ دراصل نہ تمہاری کچھ خصوصیت ہے، نہ کسی اور کسی حق یہ ہے کہ جو بھی اپنی ہستی کو اللہ کی اطاعت میں سونپ دے اور عملًا نیک روشن پر چلے، اس کے لیے اس کے رب کے پاس اس کا اجر ہے اور ایسے لوگوں کے لیے کسی خوف یا رنج کا کوئی موقع نہیں یہ یہودی کہتے ہیں: عیسائیوں کے پاس کچھ نہیں۔ عیسائی کہتے ہیں: یہودیوں کے پاس کچھ نہیں۔ حالانکہ دونوں ہی کتاب پڑھتے ہیں اور اسی قسم کے دعوے ان لوگوں کے بھی ہیں، جن کے پاس کتاب کا علم نہیں ہے۔ یہ اختلافات جن میں یہ لوگ بتلا ہیں، ان کا فیصلہ اللہ قیامت کے روز کر دے گا۔ اور اس شخص سے بڑھ کر ظالم کون ہو گا جو اللہ کے معبدوں میں اس کے نام کی یاد سے روکے اور ان کی ویرانی کے درپے ہو؟ ایسے لوگ اس قابل ہیں کہ ان عبادات گاہوں میں قدم نہ رکھیں اور اگر وہاں جائیں بھی، تو ڈرتے ہوئے جائیں۔ ان کے لیے تو دنیا میں رسولی ہے اور آخرت میں عذاب عظیم۔

خدا کے ذکر اور بھلائی کے کاموں میں انہیں صرف کرو کر یہ خدا کے ہاں کام آنے والی چیز ہے نہ کہ وہ۔

[۱۱۲] یعنی دراصل یہ ہیں تو محض ان کے دل کی خواہیں اور آرزویں، مگر وہ انہیں بیان اس طرح کر رہے ہیں کہ گویا نی ا الواقع یہی

کچھ ہونے والا ہے۔

[۱۱۳] یعنی مشرکین عرب۔

[۱۱۴] یعنی بجائے اس کے کہ عبادات گاہیں اس قسم کے ظالم لوگوں کے قبضہ و اقتدار میں ہوں اور یہ ان کے متولی ہوں، ہونا یہ چاہیے کہ خدا پرست اور خدا ترس لوگوں کے ہاتھ میں اقتدار ہو اور وہی عبادات گاہوں کے متولی رہیں، تاکہ یہ شریلوگ اگر وہاں جائیں بھی،

وَإِنَّ اللَّهَ إِلَهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ فَمَا يَنْهَا تُوَلِّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللَّهِ إِنَّ
اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا أَسْبَحْنَاهُ بِلَّهٗ
مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ كُلُّهُ قُنْتُونَ ۝ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۖ وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝
وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً ۝
كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلُ قَوْلِهِمْ تَشَابَهَتْ

شرق اور مغرب سب اللہ کے ہیں۔ جس طرف بھی تم رخ کرو گے، اسی طرف اللہ کا رخ ہے۔ [۱۱۵] اللہ بڑی
و سعت والا اور سب کچھ جانے والا ہے۔ [۱۱۶]

ان کا قول ہے کہ اللہ نے کسی کو بیٹا بنا�ا ہے۔ اللہ پاک ہے ان باتوں سے۔ اصل حقیقت یہ ہے کہ زمین اور
آسمانوں کی تمام موجودات اس کی ملک ہیں، سب کے سب اس کے مطیع فرمان ہیں، وہ آسمانوں اور زمین کا موجد ہے،
اور جس بات کا وہ فیصلہ کرتا ہے، اس کے لیے بس یہ حکم دیتا ہے کہ ”ہوجا“ اور وہ ہو جاتی ہے۔

نادان کہتے ہیں کہ اللہ خود ہم سے بات کیوں نہیں کرتا یا کوئی نشانی ہمارے پاس کیوں نہیں آتی؟ [۱۱۷] ایسی ہی
باتیں ان سے پہلے لوگ بھی کیا کرتے تھے۔ ان سب (اگلے پچھلے گمراہوں) کی ذہنیتیں ایک جیسی ہیں۔ [۱۱۸]

تو انہیں خوف ہو کہ شرارت کریں گے تو مزماں گے۔ یہاں ایک لطیف اشارہ کفار مکہ کے اس ظلم کی طرف بھی ہے کہ انہوں نے اپنی
قوم کے ان لوگوں کو جو اسلام لا پچھے تھے، بیت اللہ میں عبادت کرنے سے روک دیا تھا۔

[۱۱۵] یعنی اللہ نے شرقی ہے، نغربی۔ وہ تمام سنتوں اور مقاموں کا مالک ہے، مگر خود کسی سمت یا کسی مقام میں مقید نہیں ہے۔ لہذا
اس کی عبادت کے لیے کسی مقام کو مقرر کرنے کے معنی نہیں ہیں کہ اللہ وہاں یا اس طرف رہتا ہے۔ اور نہ یہ کوئی جھگڑ نے اور
بحث کرنے کے قابل بات ہے کہ پہلے تم وہاں یا اس طرف عبادت کرتے تھے، اب تم نے اس جگہ یا سمت کو کیوں بدل دیا۔

[۱۱۶] یعنی اللہ تعالیٰ محدود، تنگ دل، تنگ نظر اور تنگ دست نہیں ہے، جیسا کہ تم لوگوں نے اپنے اوپر قیاس کر کے اسے سمجھ رکھا ہے۔
 بلکہ اس کی خدائی بھی وسیع ہے اور اس کا زاویہ نظر اور دائرہ فیض بھی وسیع، اور وہ یہ بھی جانتا ہے کہ اس کا کون سا بندہ کہاں کس وقت کس نیت
سے اس کو یاد کر رہا ہے۔

[۱۱۷] ان کا مطلب یہ تھا کہ خدا، یا تو خود ہمارے سامنے آ کر کہے کہ یہ میری کتاب ہے اور یہ میرے احکام ہیں، تم لوگ ان کی
پیروی کرو، یا پھر ہمیں کوئی ایسی نشانی دکھائی جائے، جس سے ہمیں یقین آ جائے کہ محمد ﷺ جو کچھ کہہ رہے ہیں وہ خدا کی طرف سے ہے۔

[۱۱۸] یعنی آج کے گمراہوں نے کوئی اعتراض اور کوئی مطالبہ ایسا نہیں گھڑا ہے، جو ان سے پہلے کے گمراہوں نے کر چکے ہوں۔
قدیم زمانے سے آج تک گمراہی کا ایک ہی مزاج ہے اور وہ بار بار ایک ہی قسم کے شبہات اور اعتراضات اور سوالات دہراتی رہتی ہے۔

قُلْوَبُهُمْ قَدْ بَيَّنَاهُ الْآيَتِ لِقَوْمٍ يُؤْقِنُونَ ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ
بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ۝
وَلَنْ تُرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبَعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ
إِنَّ هُدًى اللَّهِ هُوَ الْهُدُىٰ وَلَئِنِ اتَّبَعَتْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ لَمَّا لَكِ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٌّ وَلَا نَصِيرٌ ۝ الَّذِينَ
أَتَيْنَهُمُ الْكِتَبَ يَتَّلَوْنَهُ حَقًّا تَلَوْتُهُ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ

یقین لانے والوں کے لیے تو ہم نشانیاں صاف صاف نمایاں کر چکے ہیں۔ [۱۱۹] (اس سے بڑھ کر نشانی کیا ہوگی کہ) ہم نے تم کو علم حق کے ساتھ خوش خبری دینے والا اور ذرا نے والا بنا کر بھیجا۔ [۱۲۰] اب جو لوگ جہنم سے رشتہ جوڑ چکے ہیں، ان کی طرف سے تم ذمہ دار و جواب دہ نہیں ہو۔ یہودی اور عیسائی تم سے ہرگز راضی نہ ہوں گے، جب تک تم ان کے طریقے پر نہ چلنے لگو۔ [۱۲۱] صاف کہہ دو کہ راستہ بس وہی ہے، جو اللہ نے بتایا ہے۔ ورنہ اگر اس علم کے بعد، جو تمہارے پاس آ چکا ہے، تم نے ان کی خواہشات کی پیروی کی، تو اللہ کی پیڑ سے بچانے والا کوئی دوست اور مددگار تمہارے لیے نہیں ہے۔ جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے، وہ اسے اس طرح پڑھتے ہیں جیسا کہ پڑھنے کا حق ہے۔ وہ (قرآن) اس پر سچے دل سے ایمان لے آتے ہیں۔ [۱۲۲] اور جو اس

[۱۱۹] یہ بات کہ خدا خود آکر ہم سے بات کیوں نہیں کرتا، اس قدر مہمل تھی کہ اس کا جواب دینے کی حاجت نہ تھی۔ جواب صرف اس بات کا دیا گیا ہے کہ ہمیں نشانی کیوں نہیں دکھائی جاتی۔ اور جواب یہ ہے کہ نشانیاں تو بے شمار موجود ہیں، مگر جو ماننا چاہتا ہی نہ ہو، اسے آخر کوں سی نشانی دکھائی جاسکتی ہے۔

[۱۲۰] یعنی دوسرا نشانیوں کا کیا ذکر، نمایاں ترین نشانی تو محمد ﷺ کی اپنی شخصیت ہے۔ آپ کے نبوت سے پہلے کے حالات، اور اس قوم اور ملک کے حالات جس میں آپ پیدا ہوئے، اور وہ حالات جن میں آپ نے پروارش پائی اور ۲۰ برس زندگی بسر کی، اور پھر وہ عظیم الشان کارنامہ جو نبی ہونے کے بعد آپ نے انجام دیا، یہ سب کچھ ایک ایسی روشن نشانی ہے، جس کے بعد کسی اور نشانی کی حاجت نہیں رہتی۔

[۱۲۱] مطلب یہ ہے کہ ان لوگوں کی ناراضی کا سبب {صرف یہ ہے} کہ تم نے اللہ کی آیات اور اس کے دین کے ساتھ وہ منافقانہ اور بازی گرانے طرز عمل کیوں نہ اختیار کیا، خدا پرستی کے پردے میں وہ خود پرستی کیوں نہ کی، دین کے اصول و احکام کو اپنے تحفیلات یا اپنی خواہشات کے مطابق ڈھالنے میں اس دیدہ دلیری سے کیوں نہ کام لیا، وہ ریا کاری اور گندم نہماںی و جوفروشی کیوں نہ کی، جو خود ان کا اپنا شیوه ہے۔ لہذا انھیں راضی کرنے کی فکر چھوڑ دو، کیونکہ جب تک تم ان کے سے رنگ ڈھنگ نہ اختیار کرلو، دین کے ساتھ وہی معاملہ نہ کرنے لگو، جو خود یہ کرتے ہیں، اور عقائد و اعمال کی انہیں گمراہیوں میں بدلانا ہو جاؤ، جن میں یہ بتایا ہیں، اس وقت تک ان کا تم سے راضی ہونا محال ہے۔

[۱۲۲] یہ اہل کتاب کے صالح غصر کی طرف اشارہ ہے کہ یہ لوگ {چوں کہ} دیانت اور راستی کے ساتھ خدا کی {اس} کتاب کو پڑھتے ہیں، {جو ان کے پاس پہلے سے موجود تھی اس لیے وہ اس قرآن کوں کریا پڑھ کر ایمان لاتے ہیں}۔

يَكْفِرُهُ قَوْلِيَّ هُمُ الْخَسِرُونَ ۝ يَنْبَغِي إِسْرَاعِيْلَ اذْكُرُوْا ۝

کے ساتھ کفر کار ویہ اختیار کریں، وہی اصل میں نقصان اٹھانے والے ہیں یہ اے [۱۲۳] بنی اسرائیل! یاد کرو میری وہ نعمت،

[۱۲۳] یہاں سے ایک دوسرا سلسلہ تقریر شروع ہوتا ہے، جسے سمجھنے کے لیے حسب ذیل امور کو اچھی طرح ذہن نشین کر لینا چاہیے۔

(۱) حضرت نوح علیہ السلام کے بعد حضرت ابراہیم پہلے نبی ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے اسلام کی عالم گیر دعوت پھیلانے کے لیے مقرر کیا تھا۔ انہوں نے پہلے خود عراق سے مصر تک اور شام و فلسطین سے ریگستان عرب کے مختلف گوشوں تک برسوں گستاخ کر اللہ کی اطاعت و فرمان برداری (یعنی اسلام) کی طرف لوگوں کو دعوت دی۔ پھر اپنے اس مشن کی اشاعت کے لیے مختلف علاقوں میں خلیفہ مقرر کیے۔ شرق اردن میں اپنے سمجھیے حضرت الوٹ کو، شام و فلسطین میں اپنے سمجھیے حضرت اسحاق کو، اور اندر ورن عرب میں اپنے بڑے سمجھیے حضرت اسماعیل کو مأمور کیا۔ پھر اللہ تعالیٰ کے حکم سے کئے میں وہ گھر تعمیر کیا، جس کا نام کعبہ ہے اور اللہ ہی کے حکم سے وہ اس مشن کا مرکز قرار پایا۔

(۲) حضرت ابراہیم کی نسل سے دو بڑی شاخیں نکلیں: ایک حضرت اسماعیل کی اولاد جو عرب میں رہی۔ دوسرا حضرت اسحاق کی اولاد، جو بنی اسرائیل کے نام سے مشہور ہوئی۔ اسی شاخ میں جب پتی و تنزل کا دور آیا، تو پہلے یہودیت پیدا ہوئی اور پھر عیسائیت نے جنم لیا۔

(۳) حضرت ابراہیم کا اصل کام دنیا کو اللہ کی اطاعت کی طرف بلانا اور اللہ کی طرف سے آئی ہوئی ہدایت کے مطابق انسانوں کی افرادی و اجتماعی زندگی کا نظام درست کرنا تھا۔ یہی خدمت تھی، جس کے لیے وہ دنیا کے امام و پیشوائیا نے گئے تھے۔ ان کے بعد یہ امامت کا منصب ان کی نسل کی اس شاخ کو ملا، جو حضرت اسحاق اور حضرت یعقوب سے چلی اور بنی اسرائیل کہلائی۔ اسی میں انبیاء پیدا ہوتے رہے، اسی کو راہ راست کا علم دیا گیا، اسی کے پردیہ خدمت کی گئی کہ اس راہ راست کی طرف اقوام عالم کی رہنمائی کرے، اور یہی وہ نعمت تھی، جسے اللہ تعالیٰ بار بار اس نسل کے لوگوں کو یاد دلار ہا ہے۔ اس شاخ نے حضرت سلیمان کے زمانے میں بیت المقدس کو پاناما مرکز قرار دیا۔ اس لیے جب تک یہ شاخ امامت کے منصب پر قائم رہی، بیت المقدس ہی دعوت الی اللہ کا مرکز اور خدا پرستوں کا قبلہ رہا۔

(۴) پچھلے دس رکوں میں اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کو خطاب کر کے ان کی تاریخی فردوفراد جرم اور ان کی وہ موجودہ حالت، جو نزول قرآن کے وقت تھی، بے کم و کاست پیش کر دی ہے اور ان کو بتا دیا ہے کہ تم ہماری اس نعمت کی انتہائی ناقدری کر چکے ہو جو ہم نے تمہیں دی تھی۔ تم نے صرف یہی نہیں کیا کہ منصب امامت کا حق ادا کرنا چھوڑ دیا، بلکہ خود بھی حق اور راستی سے پھر گئے، اور اب ایک نہایت قلیل عصر صالح کے سواتھاری پوری امامت میں کوئی صلاحیت باقی نہیں رہی ہے۔

(۵) اس کے بعد ادب انھیں بتایا جا رہا ہے کہ امامت ابراہیم کے نطفے کی میراث نہیں ہے بلکہ یہ اس سچی اطاعت و فرمان برداری کا پھل ہے، {چوں کہ تم اپنی فرض ناشناسی اور حق فراموشی کی بنا پر اس منصب کا اتحداً تھا} پوری طرح کھو چکے ہو، لہذا تمہیں اس سے معزول کیا جاتا ہے۔

(۶) ساتھ ہی اشاروں اشاروں میں یہ بھی بتا دیا جاتا ہے کہ جو غیر اسرائیلی قومیں موی اور عیسیٰ علیہما السلام کے واسطے سے حضرت ابراہیم کے ساتھ اپنا تعلق جوڑتی ہیں وہ بھی سب کی سب ابراہیمی طریقے سے کیسہ ہتی ہوئی ہیں۔ نیز مشرکین عرب بھی، جو ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام سے اپنے تعلق پر فخر کرتے ہیں، محض نسل و نسب کے خرخ کو لیے بیٹھے ہیں۔ ورنہ ابراہیم و اسماعیل کے طریقے سے اب ان کو دور کا واسطہ بھی نہیں رہا ہے۔ لہذا ان میں سے بھی کوئی امامت کا مستحق نہیں ہے۔

(۷) پھر یہ بات ارشاد ہوتی ہے کہ اب ہم نے ابراہیم علیہ السلام کی دوسری شاخ، بنی اسماعیل میں وہ رسول پیدا کیا ہے، جس کے

نِعْمَتِ الرَّحْمَنِ أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۲۲﴾ وَاتَّقُوا
يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْغًا وَلَا يَقْبِلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا
اھیاط ← تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿۱۲۳﴾ وَإِذَا بَتَّلَ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ
بِكَلِمَتٍ فَآتَهُمْ هَنَّ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا طَقَالَ وَمِنْ

جس سے میں نے تمہیں نوازا تھا، اور یہ کہ میں نے تمہیں دنیا کی تمام قوموں پر فضیلت دی تھی۔ اور ڈرواس دن سے، جب کوئی کسی کے ذرا کام نہ آئے گا، نہ کسی سے فدیہ قبول کیا جائے گا، نہ کوئی سفارش ہی آدمی کو فائدہ دے گی، اور نہ مجرموں کو کہیں سے کوئی مدد پہنچ سکے گی۔

یاد کرو کہ جب ابراہیم کو اس کے رب نے چند باتوں میں آزمایا اور وہ ان سب میں پورا اتر گیا، تو اس نے کہا: ”میں تجھے سب لوگوں کا پیشوں بنا نے والا ہوں۔“ ابراہیم نے عرض کیا:

لیے ابراہیم اور اسماعیل نے دعا کی تھی۔ اس کا طریقہ وہی ہے، جو ابراہیم، اسماعیل، اسحاق، یعقوب، اور دوسرے تمام انبیاء کا تھا۔ لہذا اب امامت کے مستحق صرف وہ لوگ ہیں جو اس رسول کی پیروی کریں۔

(۸) تبدیل امامت کا اعلان ہونے کے ساتھ ہی قدرتی طور پر تحول قبلہ کا اعلان ہوتا بھی ضروری تھا۔ جب تک بنی اسرائیل کی امامت کا دور تھا، بیت المقدس مرکز دعوت رہا اور وہی قبلہ اہل حق بھی رہا۔ خود بنی عربی ﷺ اور آپ کے پیرو بھی اس وقت تک بیت المقدس ہی کو قبلہ بنائے رہے۔ مگر جب بنی اسرائیل اس منصب سے باضابطہ معزول کر دیے گئے، تو بیت المقدس کی مرکزیت آپ سے آپ ختم ہو گئی۔ لہذا اعلان کیا گیا کہ اب وہ مقام دین اللہ کا مرکز ہے، جہاں سے اس رسول کی دعوت کا ظہور ہوا ہے۔ اور چونکہ ابتدا میں ابراہیم علیہ السلام کی دعوت کا مرکز بھی یہی مقام تھا، اس لیے اہل کتاب اور مشرکین، کسی کے لیے بھی یہ تسلیم کرنے کے سوا چارہ نہیں ہے کہ قبلہ ہونے کا زیادہ حق کعبے ہی کو پہنچتا ہے۔ بہت دھرمی کی بات دوسری ہے کہ وہ حق کو حق جانتے ہوئے بھی اعتراض کیے چلے جائیں۔

(۹) امت محمد ﷺ کی امامت اور کعبے کی مرکزیت کا اعلان کرنے کے بعد، اللہ تعالیٰ نے انیسوں روئے سے آخر سورہ بقرہ تک مسلسل اس امت کو وہ ہدایات دی ہیں، جن پر اسے عمل پیرا ہونا چاہیے۔

[۱۲۲] قرآن میں مختلف مقامات پر ان تمام سخت آزمائشوں کی تفصیل بیان ہوئی ہے، جن سے گزر کر حضرت ابراہیم نے اپنے آپ کو اس بات کا اہل ثابت کیا تھا کہ انہیں بنی نوع انسان کا امام و رہنمایا جائے۔ جس وقت سے حق ان پر مکشف ہوا، اس وقت سے لے کر مرتبے دم تک ان کی پوری زندگی سراسر قربانی ہی قربانی تھی۔ دنیا میں جتنی چیزوں ایسی ہیں، جن سے انسان محبت کرتا ہے، ان میں سے کوئی چیز ایسی نہ تھی، جس کو حضرت ابراہیم نے حق کی خاطر قربان نہ کیا ہو۔ اور دنیا میں جتنے خطرات ایسے ہیں، جن سے آدمی ڈرتا ہے، ان میں سے کوئی خطرہ ایسا نہ تھا، جسے انہوں نے حق کی راہ میں نہ جھیلا ہو۔